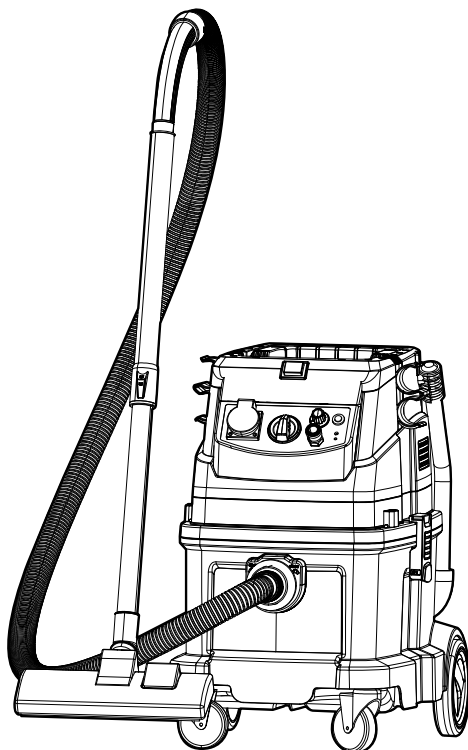


PELA®

Rev. 2024-12-17

549454



507G-DT

WET & DRY

VACUUM CLEANER

EN	User Manual	2
SV	Användarmanual	8
NO	Brukermanual	14
DK	Brugermanual	20
FI	Käyttöohje	26

GENERAL SAFETY

⚠ WARNING!

- ▲ Read the instruction manual carefully before operation!
- ▲ Machine preparation, operation and maintenance of general safety instructions are stated in the manual.
- ▲ When use must comply with the instructions. If not caused accidents, manufacturers will be not responsible for it.
- ▲ Save all warnings and instructions for future reference!

Safety use considerations

01. Don't use in flammable liquid, gas, or with explosion-proof requirements region, protect from fire.
02. Turn off the switch and take off plug before clean or repair to avoid the risk from fire.
03. Hose and the body may cause electrostatic, pay attention to this.
04. Don't trample, pulling folding hose, when hose is damaged, do not continue use, don't use heavy or sharp blade pressure hose.
05. Don't let the power cord clamp in the crack of the door or use cord pulling the vacuum cleaner, protect the cord.
06. Protect own safety when use, keep the body away from the vacuum cleaner suction or activity parts.
07. Avoid put the whole machine in the water, don't touch the plug with wet hands or a wet towel, to prevent electric shock.
08. Voltage must be consistent with the power supply voltage, don't use beyond the voltage range.
09. Before water absorption, please remove the dust bags, filters, use the sponge filter.
10. Keep clean when the tank have a lot of dust.

Warning

- ▲ Don't let the glass, tack, iron and other sharp debris remaining in the hose, body, otherwise it will damage the hose, filter bag, etc.
- ▲ Don't inhale hot, fire and caustic, flammable and explosive objects, avoid the risk from fire or electric shocking.
- ▲ Inhalation of hair, paper, cement, lime, putty powder, sticky objects will easily block the vacuum, caused fire, not recommend suction these object.
- ▲ Don't use long time when the air inlet is blocking, otherwise will damage the vacuum.
- ▲ Stop use when abnormal sound, checking and clean.
- ▲ Please don't let children use a vacuum cleaner accessories as a toy, in order to prevent the accident.
- ▲ When the electricity is big, use separated patch board, prevent from fire.
- ▲ Pull off the plug when not use, in working status, do not leave.

- ▲ Don't keep the vacuum or cord near the hot sources, protect from fire.
- ▲ Don't use damaged cord and plug, if broken, must be repaired by professionals.

▲ IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

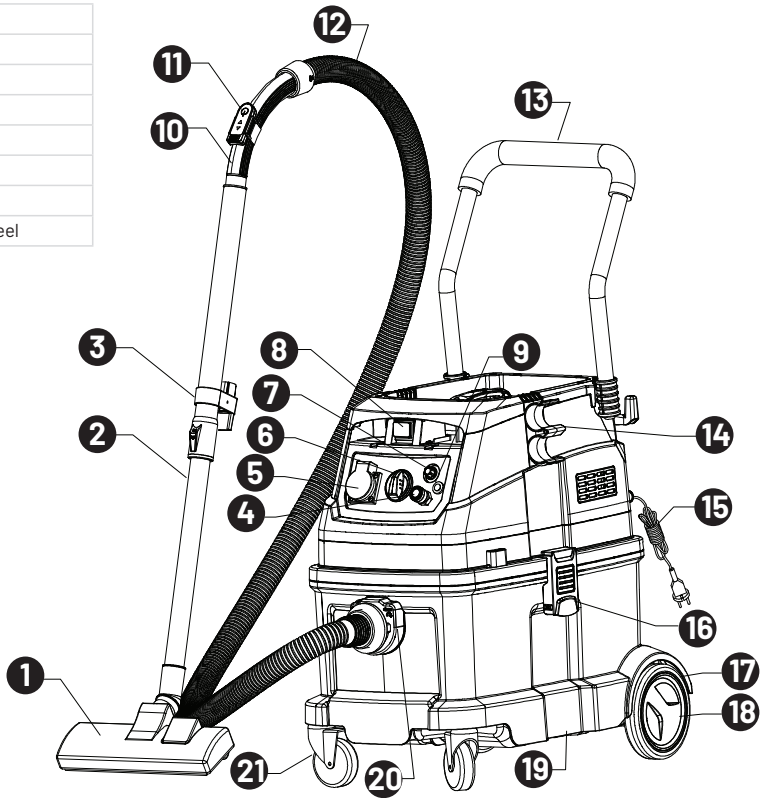
- ▲ If the supply cord is damaged, it must be replaced by a special cord or assembly available from the manufacturer or its service agent.
- ▲ This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- ▲ This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- ▲ Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by.

Product instructions

- Automatic cleaning.
- Powerful and compact.
- Wet & Dry
- Multiple air filter system guarantees a hygienic cleaning.
- Electrical outlet for the electric tools.
- Special parking position for easy use and space saving.
- Rotary wheels facilitate moving and running.
- Divers accessories.
- User-friendly design.

No	Main components (The picture beside shows)
1	Floor brush
2	Telescope tube
3	Hook
4	Pneumatic outlet
5	Electrical outlet
6	Gear knob
7	Speed control knob
8	Switch
9	Protection switch
10	Hose connector
11	Remote control
12	Hose
13	Pushing rod

14	Hose holder
15	Cable
16	Lock catch
17	Big wheel
18	Cover plate
19	Dust barrel
20	Suction
21	Universal wheel



Technical Specifications

Rated Voltage [V]	220-240V
Rated Frequency [Hz]	50/60Hz
Electrical power Rating [W]	1600W
Vacuum	≥20kPa

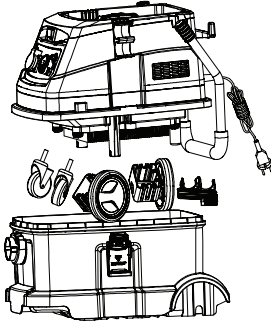
Packing list

Vacuum cleaner	1 pc
Hose	2 pcs
Telescope tube	1 pc
Floor brush	1 pc
Round brush	1 pc
Manuals	1 pc
Small wheel	2 pcs
Big wheel assembly	1 pc
Small nozzle	1 pc
HEPA filter	1 pc
Fabric bag	1 pc

OPERATION METHOD

- 01. (Fig 1)** Release the lock catch to open the up housing, take out wheels and accessories.

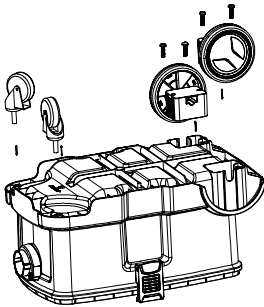
FIG. 1



- 02. (Fig 2)**

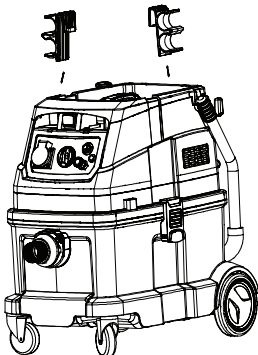
- Install the large wheel assembly into a plastic bucket and secure it with two screws.
- Insert the universal wheel into the plastic bucket.

FIG. 2



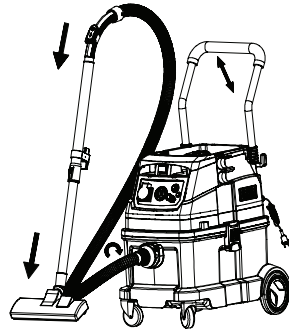
- 03. (Fig 3)** Install the hose holder on the machine, taking care to insert the bottom into the slot on the body of the machine.

FIG. 3



- 04. (Fig 4)** Insert the hose connector into the suction port of the machine, rotate it in place clockwise, insert the elbow into the metal pipe, and insert the other end of the metal pipe into the floor brush.

FIG. 4

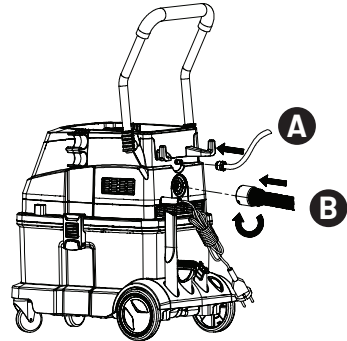


- 05. (Fig 5)– [A]**

- Step 1: Connect to the air compressor
- Step 2: Insert the tool connector into " 4 "
- Step 3: Rotate the switch knob, counterclockwise, synchronous working with air tool function.

- 06. (Fig 5)– [B]** Insert hose, blow function.

FIG. 5



- 07. (Fig 6)** Functions of each component:

- "8" – The main switch of the machine
- "4" – Connect the pneumatic tool connector
- "5" – Connect the electric tool connector
- "6" – Gear knob, Select machine functions as needed
- "7" – Increase power clockwise
- "9" – When the whole machine current greater than 15A, automatic shutdown, press the reset button, you can restart.

FIG. 6

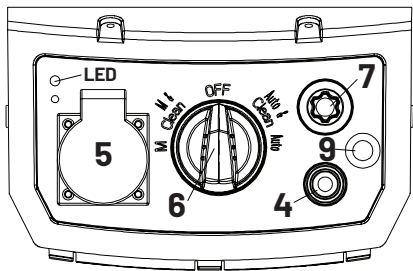


FIG. 7



- (Fig 7) Only the vacuum cleaner function.

FIG. 8



- (Fig 8) Only the vacuum cleaner function and the Hepar can be cleaned automatically.

FIG. 9



- (Fig 9) Turn it off.

FIG. 10



- (Fig 10) Works in sync with pneumatic or electric tools and Hepar can be cleaned automatically.

FIG. 11



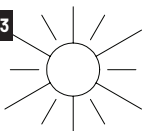
- (Fig 11) Work in sync with pneumatic or electric tools.

FIG. 12



- (Fig 12) When the vacuum cleaner is working, the remote control can be used to control the starting and stopping of the motor and the speed regulating function.

FIG. 13



- (Fig 13) LED lights red, when the filter needs to be cleaned.

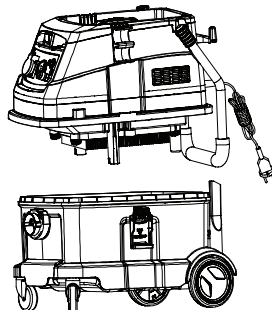
▲ Notice: during the Hepar be cleaned automatically, the automatic dust shaking function will be started every 20s, and you will hear the sound. This is the normal working state, so you don't need to worry.

TO REPLACE DUST BARREL

▲ If the dust barrel is full, please empty it as soon as possible

01. (Fig 14) Release the buckle and remove the up housing assembly.

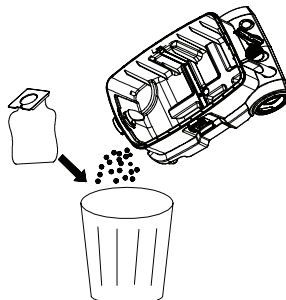
FIG. 14



02. (Fig 15) Clean up the garbage.

- The dust bag is taken out and thrown into the garbage can (If equipped with paper bags).
- Put the garbage in the garbage can.

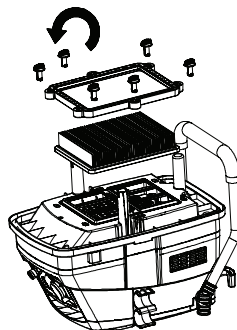
FIG. 15



03. (Fig 16) Turn anticlockwise as shown in the figure to release 6 locking hooks and take out the Hepa filter.

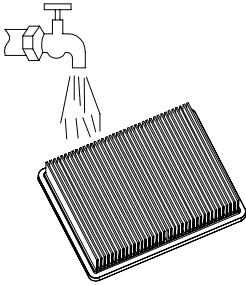
▲ Notice: when loading the Hepa filter, turn the lock hook in the opposite direction.

FIG. 16



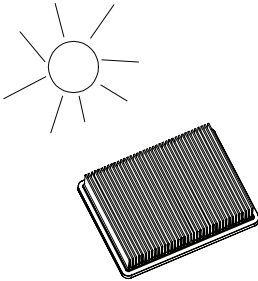
04. (Fig 17) Wash the Hepa filter under tap water instead of brush.

FIG. 17



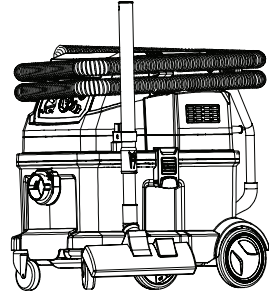
05. (Fig 18) The Hepa filter can be dried in the sun or naturally.

FIG. 18



06. (Fig 19) When the machine is not in use, Please press the switch to the OFF position and you can store the components as shown.

FIG. 19



MAINTENANCE

- 01.** In order to lengthen the life time, single using time is better not more than 20 minutes.
- 02.** In order to lengthen the life time, clean the body, filter and dust bag after use.
- 03.** Twine the power cord well, put accessories in slot.
- 04.** Clean the dirty water after using to prevent the rusting or corrosion of barrel.
- 05.** Clean the surface of vacuum cleaner with dry cloth to prevent water into vacuum cleaner caused short circuit even vacuum cleaner burning.

COMMON FAULT GUIDES

Problem	Possible reason	Solution
Motor failure	Check power plug if it is wired up properly?	Reput the plug into the socket
	Check power socket if it is electricity?	Make sure the power socket is electricity
	Check the switch if it is turned on	Tum on the switch
Suction abate	Check brush, hose and telescopic tube if they are blocked?	Clean the blockages
	Check dustbag if it is with full dust?	Clean the dustbag
	Check the filter if it is blocked	Clean the filter
Hot air outlet	Check the suction if it is normal	The hot air from vacuum cleaner is caused by motor heat conducting. It's common, pls continue to use.
	Check the using time if it is more than 20 minutes	Please turn off to rest 20 minute before use again.

EU Declaration of Conformity

MD 2006/42/EC, EMC 2014/30/EU

ORIGINAL Declaration of conformity

We, the manufacturer

Company: Verktygsboden Erfilux AB
Address: Källbäckstrydsgatan 1, SE-507 42 Borås, Sweden
Telephone number: +46-33-2026 53

Declare under our sole responsibility that the product

Machine: Vacuum Cleaner - M classed
Type designation: 507G-DT
Item number: 549454

fulfills all relevant provisions of the MD 2006/42/EC, EMC 2014/30/EU

To show compliance with the above Directives the following harmonized standards have been applied:

Standards:

EN 60335-2-69:2012, EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021+A16:2023, EN 62233:2008, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021, EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021, EN IEC 55014-2:2021

Notified body: SGS-CSTC Standards Technical Services Co., Ltd
Certificate number: MD SHES2406012002HS, SHEM240800511601HSC

This product was CE marked year: 2024

Person authorized to compile the technical file:

Namn: Lars Edwardsson
Adress: Källbäckstrydsgatan 1, SE-507 42 Borås, Sweden

This declaration relates to the machinery in the state in which it was placed on the market and excludes components which are added and/or operations carried out subsequently by the final user.

City and Country: Borås, Sverige

Date: 09/10/2024



Name: Sune Mogensen
Position: Purchaser

VERKTYGSBODEN

VB



ALLMÄNNA SÄKERHETSANVISNINGAR

▲ VARNING!

- ▲ **Läs bruksanvisningen noggrant innan användning!**
- ▲ **Maskinens förberedelse, användning och underhåll samt allmänna säkerhetsanvisningar beskrivs i bruksanvisningen.**
- ▲ **Användningen måste följa instruktionerna. Om olyckor inträffar på grund av felaktig användning, ansvarar tillverkaren inte för detta.**
- ▲ Spara alla varningar och instruktioner för framtida referens!

Säkerhetsöverväganden vid användning

01. Använd inte i närheten av brandfarliga vätskor, gaser eller i explosionskänsliga områden; skydda mot brand.
02. Stäng av strömbrytaren och koppla ur kontakten före rengöring eller reparation för att undvika brandrisk.
03. Slangen och maskinen kan orsaka statisk elektricitet, var uppmärksam på detta.
04. Trampa inte på, dra eller böj slangen. Om slangen är skadad, använd den inte vidare. Använd inte tunga eller vassa föremål för att trycka på slangen.
05. Låt inte strömkabeln fastna i dörrspringan eller dra dammsugaren i kabeln; skydda kabeln.
06. Skydda din säkerhet vid användning genom att hålla kroppen borta från dammsugarens sug eller rörliga delar.
07. Undvik att placera hela maskinen i vatten och rör inte kontakten med våta händer eller en våt handduk för att undvika elstötar.
08. Spänningen måste överensstämma med ström-försörjningens spänning; använd inte över spänningsområdet.
09. Ta bort dammpåsar och filter före vattenuppsugning, använd svampfiltret.
10. Håll rent när tanken innehåller mycket damm.

Varning

- ▲ Låt inte glas, spik, metall eller andra skarpa föremål ligga kvar i slangen eller maskinen, annars kan slangen, filterpåsen osv. skadas.
- ▲ Sug inte upp varma, brinnande, frätande, brandfarliga eller explosiva föremål, undvik brand- eller elstötarisk.
- ▲ Sugning av hår, papper, cement, kalk, spackel och klistriga föremål kan lätt blockera dammsugaren och orsaka brand. Undvik därför att suga upp dessa föremål.
- ▲ Använd inte dammsugaren länge när luftintaget är blockerat, eftersom det annars kan skada dammsugaren.
- ▲ Avbryt användningen vid ovanligt ljud, kontrollera och rengör.
- ▲ Låt inte barn använda dammsugarens tillbehör som leksaker för att förebygga olyckor.
- ▲ Vid hög strömförbrukning, använd en separat förlängningssladd för att förhindra brand.

- ▲ Dra ur kontakten när den inte används, lämna inte dammsugaren obevakad i arbetsläge.
- ▲ Låt inte dammsugaren eller sladden ligga nära värmekällor; skydda mot brand.
- ▲ Använd inte en skadad sladd eller kontakt, om den är trasig, måste den repareras av fackman.

▲ VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

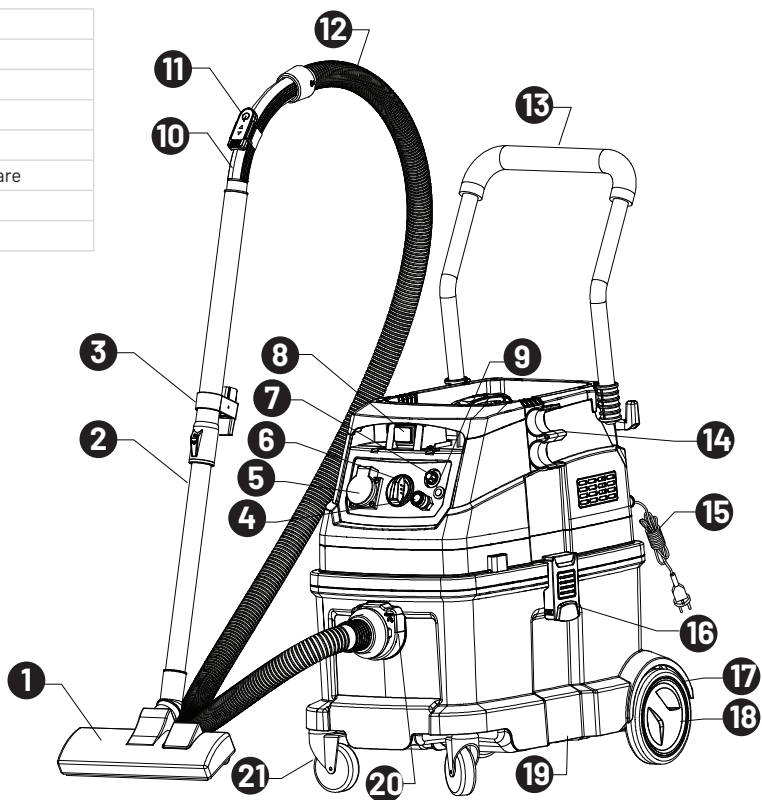
- ▲ Om strömkabeln är skadad måste den bytas ut med en speciell kabel eller monteras av tillverkaren eller dess serviceombud.
- ▲ Denna apparat är inte avsedd för användning av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap, om de inte fått instruktioner av någon ansvarig för deras säkerhet. Barn bör övervakas så att de inte leker med apparaten.
- ▲ Denna apparat kan användas av barn från 8 år och uppåt samt personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap om de fått instruktioner om säker användning och förstår riskerna.
- ▲ Barn ska inte leka med apparaten. Rengöring och underhåll av användaren ska inte utföras av barn.

Produktinstruktioner

- Automatisk rengöring
- Kraftfull och kompakt.
- Våt & Torr
- Flera luftfiltersystem garanterar hygienisk rengöring.
- Eluttag för elektriska verktyg.
- Speciell parkeringsposition för enkel användning och platsbesparing.
- Roterande hjul underlättar förflyttning och körning.
- Diverse tillbehör.
- Användarvänlig design.

Nr	Huvudkomponenter (Bild vid sidan visar)
1	Golvborste
2	Teleskoprör
3	Krok
4	Pneumatisk utgång
5	Eluttag
6	Växelvred
7	Hastighetsreglage
8	Strömbrytare
9	Skydds brytare
10	Slangkoppling
11	Fjärrkontroll
12	Slang
13	Skjutstång

14	Slanghållare
15	Kabel
16	Låsfäste
17	Stort hjul
18	Täckplåt
19	Dammbehållare
20	Sug
21	Universalhjul



Tekniska specifikationer

Nominell spänning [V] 220-240V

Nominell frekvens [Hz] 50/60Hz

Elektrisk effekt [W] 1600W

Vakuum $\geq 20\text{kPa}$

Förpackningslista

Dammsugare 1 st

Slang 2 st

Teleskoprör 1 st

Golvborste 1 st

Rund borste 1 st

Manualer 1 st

Litet hjul 2 st

Stort hjul(monterat) 1 st

Liten munstycke 1 st

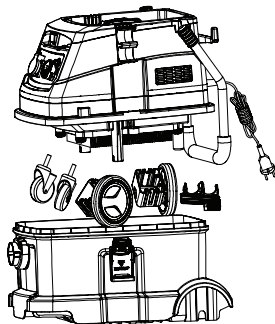
HEPA-filter 1 st

Tygpåse 1 st

ANVÄNDNINGSMETOD

01. (Fig 1) Frigör låsspärren för att öppna den övre kåpan, ta ut hjul och tillbehör.

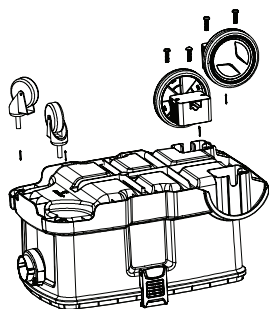
FIG. 1



02. (Fig 2)

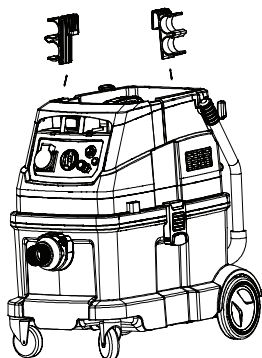
- Installera det stora hjulsetet i plastbehållaren och säkra det med två skruvar.
- Sätt in det universella hjulet i plastbehållaren.

FIG. 2



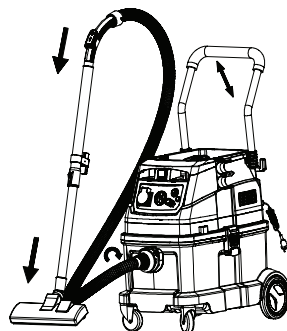
03. (Fig 3) Montera slanghållaren på maskinen genom att sätta in botten i spåret på maskinkroppen.

FIG. 3



04. (Fig 4) Sätt in slangkopplingen i maskinens sugsuttag, vrid medurs på plats, sätt in vinkeln i metallröret och sätt in andra änden av metallröret i golvborsten.

FIG. 4

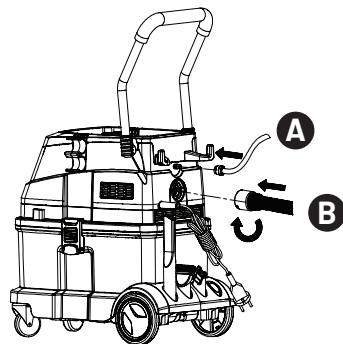


05. (Fig 5) - [A]

- Steg 1: Anslut till luftkompressorn
- Steg 2: Sätt in verktygskopplingen i "4"
- Steg 3: Vrid vridknappen moturs för synkron drift med luftverktogsfunktionen.

06. (Fig 5) - [B] Sätt in slangen för blåsning.

FIG. 5



07. (Fig 6) Komponentfunktioner:

- "8" - Huvudströmbrytare
- "4" - Anslutning till pneumatisk verktygskoppling
- "5" - Anslutning till elverktygskoppling
- "6" - Växelvred, välj maskinfunktioner efter behov
- "7" - Öka effekten medurs
- "9" - Vid ström över 15A, automatisk avstängning; tryck på återställningsknappen för att starta om.

FIG. 6

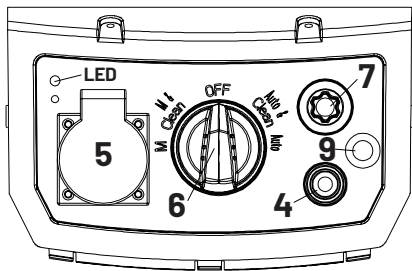


FIG. 7



- (Fig 7) Endast dammsugar-funktion.

FIG. 8



- (Fig 8) Endast dammsugar-funktion och automatisk rengöring av HEPA-filtret.

FIG. 9



- (Fig 9) Stäng av maskinen.

FIG. 10



- (Fig 10) Fungerar synkroniserat med pneumatiska eller elektriska verktyg, med automatisk rengöring av HEPA-filtret.

FIG. 11



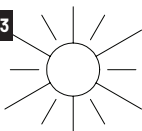
- (Fig 11) Fungerar synkroniserat med pneumatiska eller elektriska verktyg.

FIG. 12



- (Fig 12) Vid dammsugarens drift kan fjärrkontrollen användas för att styra start/stopp och justera motorhastigheten.

FIG. 13



- (Fig 13) LED lyser rött när filtret behöver rengöras.

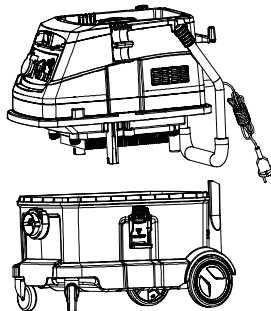
▲ Observera: under automatisk rengöring av HEPA-filtret startas dammskackningsfunktionen var 20 sekund, och du hör ett ljud. Detta är normalt, ingen anledning till oro.

FÖR ATT TÖMMA DAMMBEHÅLLAREN

- ▲ Om dammbehållaren är full, töm den så snart som möjligt.

01. (Fig 14) Frigör låsningen och ta bort den övre kåpan.

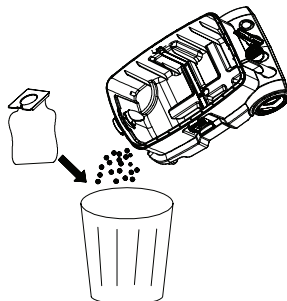
FIG. 14



02. (Fig 15) Töm soporna.

- Ta ut dammpåsen och kasta den i soptunnan (om papperspåsar används).
- Lägg skräpet i soptunnan.

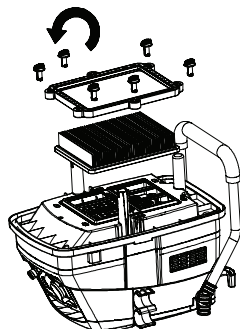
FIG. 15



03. (Fig 16) Vrid moturs enligt bilden för att frigöra 6 låskrokar och ta ut HEPA-filtret.

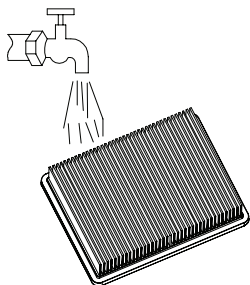
- ▲ Observera: vid montering av HEPA-filtret, vrid låskrokar i motsatt riktning.

FIG. 16



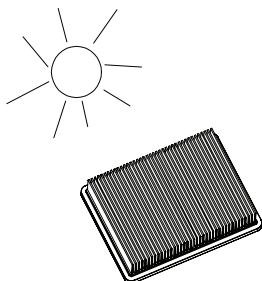
04. (Fig 17) Skölj HEPA-filtret under rinnande vatten, använd ingen borste.

FIG. 17



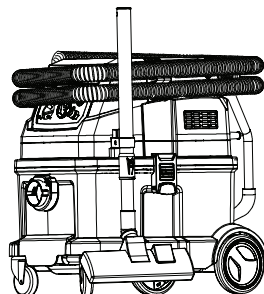
05. (Fig 18) HEPA-filtret kan torkas i solen eller på naturligt sätt.

FIG. 18



06. (Fig 19) När maskinen inte används, tryck på strömbrytaren till OFF-läget och förvara komponenterna som visas.

FIG. 19



UNDERHÅLL

01. För att förlänga livslängden bör enskild användningstid inte överstiga 20 minuter.
02. För att förlänga livslängden, rengör enheten, filtret och dammpåsen efter användning.
03. Snurra ihop strömkabeln ordentligt och placera tillbehören i facken.
04. Rengör smutsigt vatten efter användning för att förhindra att behållaren rostar eller korroderar.
05. Rengör dammsugarens yta med en torr trasa för att förhindra att vatten tränger in i dammsugaren och orsakar kortslutning eller till och med brand.

VANLIGA FEL OCH LÖSNINGAR

Problem	Möjlig orsak	Lösning
Motorfel	Kontrollera om strömkontakten är korrekt ansluten?	Sätt i kontakten igen
	Kontrollera om strömuttaget har ström?	Se till att strömuttaget är strömsatt
	Kontrollera om strömbrytaren är påslagen	Slå på strömbrytaren
Sugeffekt avtar	Kontrollera om borste, slang och teleskoprör är igensatta?	Rengör blockeringarna
	Kontrollera om dammpåsen är full?	Rengör dammpåsen
	Kontrollera om filtret är igensatt	Rengör filtret
Varmuftutlopp	Kontrollera om sugfunktionen är normal	Varm luft från dammsugaren orsakas av motorvärme, det är normalt, fortsätt använda
	Kontrollera om användningstiden är mer än 20 minuter	Stäng av och låt vila i 20 minuter innan användning igen

EG FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

MD 2006/42/EC, EMC 2014/30/EU

ORIGINAL DEKLARATION

Vi, tillverkaren

Företag: Verktøgsboden Erfilux AB
Adress: Källbäckstrydsgatan 1, SE-507 42 Borås, Sweden
Telefon: +46-33-2026 53

intyggar att konstruktion och tillverkning av denna produkt marknadsförd under varumärket PELA

Maskin: Dammsugare - M-klassad
Typbeteckning: 507G-DT
Artikelnummer: 549454

följer alla relevanta bestämmelser i enlighet med MD 2006/42/EC, EMC 2014/30/EU

För att tillmötesgå ovan nämnt direktiv har följande harmoniserade standarder använts:

Standard:

EN 60335-2-69:2012, EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021+A16:2023, EN 62233:2008, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021, EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021, EN IEC 55014-2:2021

Notified body: SGS-CSTC Standards Technical Services Co., Ltd
Certifikatsnummer: MD SHES2406012002HS, SHEM240800511601HSC

Denna produkt var CE märkt år: 2024

Person som är behörig att ställa samman den tekniska dokumentationen, och är etablerad i Europeiska gemenskapen:

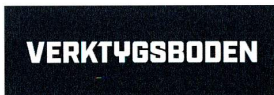
Namn: Lars Edwardsson
Adress: Källbäckstrydsgatan 1, SE-507 42 Borås, Sweden

Denna deklaration gäller uteslutande för produkten i det utförande den placerades på marknaden och exkluderar komponenter som tillförs nu och/eller vid senare tillfälle av slutkunden.

Stad och land: Borås, Sverige Datum: 09/10/2024



Namn: Sune Mogensen
Befattning: Inköpare



GENERELLE SIKKERHETSINSTRUKSJONER

▲ ADVARSEL!

- ▲ Les bruksanvisningen nøye før bruk!
- ▲ Forberedelse, bruk og vedlikehold av maskinen samt generelle sikkerhetsinstruksjoner står beskrevet i bruksanvisningen.
- ▲ Bruken må følge instruksjonene. Ved ulykker som følge av feil bruk, fraskrives produsenten ansvaret.
- ▲ Oppbevar alle advarsler og instruksjoner for fremtidig bruk!

Sikkerhetsvurderinger ved bruk

01. Ikke bruk nær brannfarlige væsker, gasser eller i eksplosjonsfarlige områder; beskytt mot brann.
02. Slå av bryteren og koble fra støpselet før rengjøring eller reparasjon for å unngå brannfare.
03. Slangen og maskinen kan forårsake statisk elektrisitet, vær oppmerksom på dette.
04. Trakk ikke på, trekk eller bøy slangen. Om slangen er skadet, må den ikke brukes videre. Ikke bruk tunge eller skarpe gjenstander for å trykke på slangen.
05. Ikke la strømkabelen komme i klem i døråpningen eller dra støvsugeren i kabelen; beskytt kabelen.
06. Beskytt egen sikkerhet ved bruk og hold kroppen borte fra støvsugerens sugeåpning eller bevegelige deler.
07. Unngå å plassere hele maskinen i vann, og unngå å berøre støpselet med våte hender eller en våt klut for å forhindre elektrisk støt.
08. Spenningen må samsvare med strømforsyningens spenning; ikke bruk utenfor spenningsområdet.
09. Fjern støvposene og filterne før suging av væske, bruk svampfilteret.
10. Hold det rent når beholderen har mye støv.

Advarsel

- ▲ Ikke la glass, spiker, metall eller andre skarpe gjenstander bli liggende igjen i slangen eller maskinen, da dette kan skade slangen, filterposen osv.
- ▲ Ikke sug opp varme, brennende, etsende, brannfarlige eller eksplosive gjenstander; unngå risiko for brann eller elektrisk støt.
- ▲ Suge opp hår, papir, sement, kalk, sparkel og klebrige gjenstander kan lett blokkere støvsugeren og forårsake brann. Unngå derfor å suge opp disse gjenstandene.
- ▲ Ikke bruk støvsugeren lenge når luftinntaket er blokkert, da dette kan skade støvsugeren.
- ▲ Stopp bruk ved unormal lyd, kontroller og rengjør.
- ▲ Ikke la barn bruke støvsugerens tilbehør som leker for å forhindre ulykker.
- ▲ Ved høy strømforbruk, bruk en separat forlengelsesledning for å forhindre brann.
- ▲ Trekk ut støpselet når det ikke brukes; ikke forlat støvsugeren uten tilsyn når den er i bruk.

- ▲ Ikke la støvsugeren eller kabelen ligge nær varmekilder; beskytt mot brann.
- ▲ Ikke bruk en skadet ledning eller støpselet; om det er ødelagt, må det repareres av fagfolk.

▲ VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER

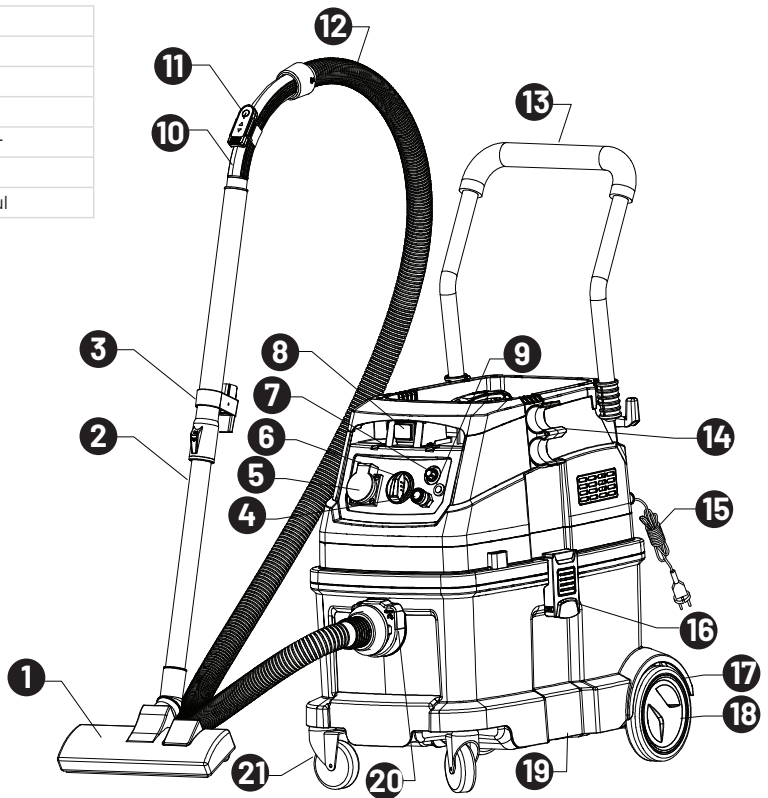
- ▲ Hvis strømkabelen er skadet, må den byttes ut med en spesialkabel eller monteres av produsenten eller deres serviceagent.
- ▲ Dette apparatet er ikke ment for bruk av personer (inkludert barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental kapasitet, eller mangel på erfaring og kunnskap, med mindre de har fått instruksjoner av en person ansvarlig for deres sikkerhet. Barn bør overvåkes for å sikre at de ikke leker med apparatet.
- ▲ Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år og eldre samt personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental kapasitet eller mangel på erfaring og kunnskap hvis de har fått instruksjoner om trygg bruk og forstår farene.
- ▲ Barn skal ikke leke med apparatet. Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn.

Produktinstruksjoner

- Automatisk rengjøring
- Kraftig og kompakt.
- Våt & Tørr
- Flere luftfiltersystemer garanterer hygienisk rengjøring.
- Stikkontakt for elektriske verktøy.
- Spesiell parkeringsposisjon for enkel bruk og plassbesparelse.
- Roterende hjul forenkler bevegelse og drift.
- Diverse tilbehør.
- Brukervennlig design.

Nr	Hovedkomponenter (Bildet ved siden viser)
1	Gulvkost
2	Teleskoprør
3	Krok
4	Pneumatisk uttak
5	Stikkontakt
6	Girkontroll
7	Hastighetskontroll
8	Bryter
9	Beskyttelsesbryter
10	Slangekontakt
11	Fjernkontroll
12	Slange
13	Skyvestang
14	Slangeholder

15	Kabel
16	Låsebeslag
17	Stort hjul
18	Dekselplate
19	Støvbeholder
20	Sug
21	Universalt hjul



Tekniske spesifikasjoner

Nominell spenning [V] 220-240V

Nominell frekvens [Hz] 50/60Hz

Elektrisk effekt [W] 1600W

Vakuüm $\geq 20\text{kPa}$

Pakningsliste

Støvsuger 1 stk

Slange 2 stk

Teleskoprør 1 stk

Gulvbørste 1 stk

Rund børste 1 stk

Manualer 1 stk

Lite hjul 2 stk

Stort hjul (montert) 1 stk

Lite munnstykke 1 stk

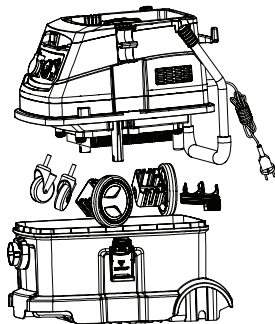
HEPA-filter 1 stk

Stoffpose 1 stk

BRUKSMETODE

01. (Fig 1) Frigjør låsespaken for å åpne det øvre dekselet, ta ut hjul og tilbehør.

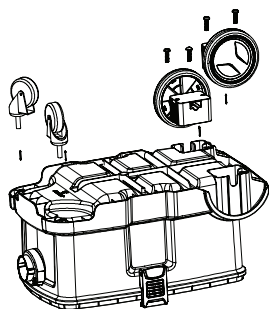
FIG. 1



02. (Fig 2)

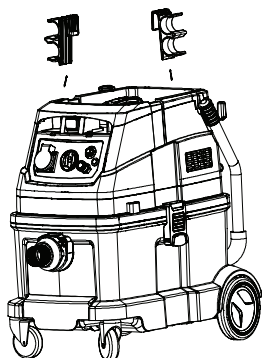
- Installer den store hjulmonteringen i plastbeholderen og fest den med to skruer.
- Sett det universelle hjulet i plastbeholderen.

FIG. 2



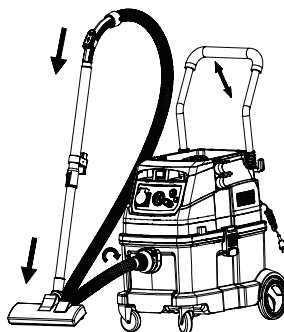
03. (Fig 3) Fest slangeholderen på maskinen ved å sette bunnen inn i sporet på maskinkroppen.

FIG. 3



04. (Fig 4) Sett inn slangeforbindelsen i maskinens sugesport, roter med klokken på plass, sett albuen i metallrøret og sett den andre enden av metallrøret inn i gulvbørsten.

FIG. 4

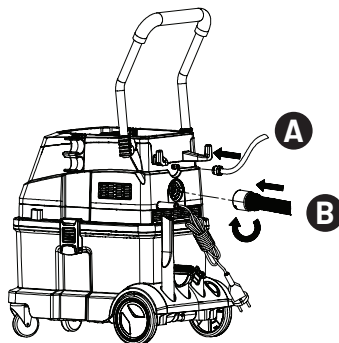


05. (Fig 5) - [A]

- Trinn 1: Koble til luftkompressoren
- Trinn 2: Sett verktøykoblingen inn i "4"
- Trinn 3: Drei bryterknappen mot klokken for synkron drift med luftverktøyfunksjonen.

06. (Fig 5) - [B] Sett inn slangen for blåsefunksjon.

FIG. 5



07. (Fig 6) Komponentfunksjoner:

- "8" - Maskinens hovedbryter
- "4" - Koble til pneumatisk verktøykontakt
- "5" - Koble til elektrisk verktøykontakt
- "6" - Girknapp, velg maskinfunksjoner etter behov
- "7" - Øk effekt med klokken
- "9" - Ved strøm over 15A, automatisk avstengning; trykk på reset-knappen for å starte på nytt.

FIG. 6

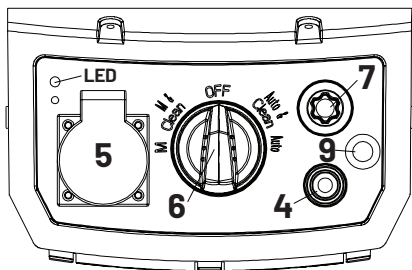


FIG. 7



- (Fig 7) Kun støvsugerfunksjon.

FIG. 8



- (Fig 8) Kun støvsugerfunksjon og automatisk rengjøring av HEPA-filteret.

FIG. 9



- (Fig 9) Slå av maskinen.

FIG. 10



- (Fig 10) Fungerer synkront med pneumatisk eller elektriske verktøy, med automatisk rengjøring av HEPA-filteret.

FIG. 11



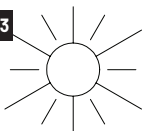
- (Fig 11) Fungerer synkront med pneumatisk eller elektriske verktøy.

FIG. 12



- (Fig 12) Ved støvsugerdrift kan fjernkontrollen brukes til å kontrollere start/stopp og motorhastighet.

FIG. 13



- ▲ (Fig 13) LED lyser rødt når filteret må rengjøres.

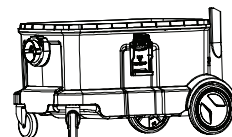
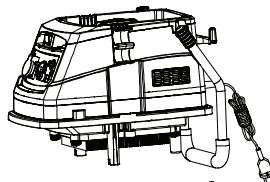
▲ Merk: under automatisk rengjøring av HEPA-filteret starter støvristsingsfunksjonen hvert 20 sekund, og du vil høre en lyd. Dette er normalt, ingen grunn til bekymring.

FOR Å TØMME STØVBEHOLDEREN

- ▲ Hvis støvbeholderen er full, tøm den så snart som mulig.

01. (Fig 14) Frigjør låsen og fjern det øvre dekelet.

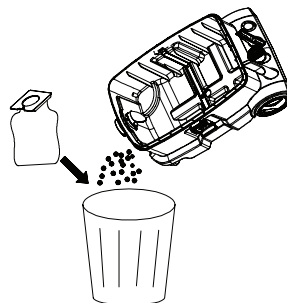
FIG. 14



02. (Fig 15) Tøm søpla.

- Ta ut støvposen og kast den i søpla (hvis papirposer brukes).
- Legg søpla i søppelkassen.

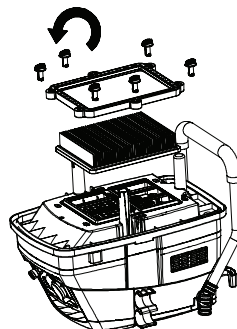
FIG. 15



03. (Fig 16) Vri mot klokken i henhold til bildet for å frigjøre 6 låsekroker og ta ut HEPA-filteret.

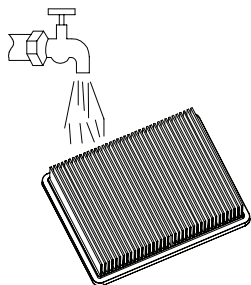
- ▲ Merk: ved montering av HEPA-filteret, vri låsekrokkene i motsatt retning.

FIG. 16



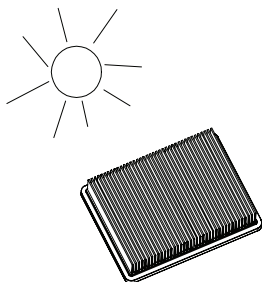
04. (Fig 17) Skyll HEPA-filte­ret under rennende vann, ikke bruk børste.

FIG. 17



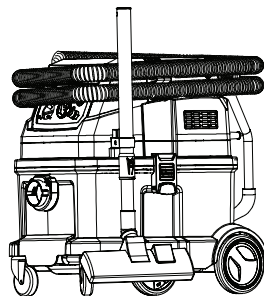
05. (Fig 18) HEPA-filte­ret kan tørkes i solen eller naturlig.

FIG. 18



06. (Fig 19) Når maskinen ikke er i bruk, trykk bryteren til AV-posisjon og oppbevar komponentene som vist.

FIG. 19



VEDLIKEHOLD

01. For å forlenge levetiden bør brukstiden ikke overstige 20 minutter.
02. For å forlenge levetiden, rengjør enheten, filte­ret og støvposen etter bruk.
03. Vikle strømedningen godt, og plasser tilbehørene i sporene.
04. Rengjør det skitne vannet etter bruk for å forhindre at beholderen rustet eller korroderer.
05. Rengjør overflaten på støvsugeren med en tørr klut for å forhindre at vann trenger inn i støvsugeren og forårsaker kortslutning eller til og med brann.

VANLIGE FEIL OG LØSNINGER

Problem	Mulig årsak	Løsning
Motorfeil	Sjekk om strømkontakten er riktig tilkoblet?	Sett inn kontakten på nytt
	Sjekk om stikkkontakten har strøm?	Sørg for at stikkkontakten har strøm
	Sjekk om bryteren er slått på	Slå på bryteren
Sugekraft avtar	Sjekk om børste, slange og teleskoprør er blokkert?	Rengjør blokkeringene
	Sjekk om støvposen er full?	Rengjør støvposen
	Sjekk om filte­ret er blokkert	Rengjør filte­ret
Varmuft­løp	Sjekk om sugefunksjonen er normal	Varm luft fra støvsugeren skyldes motorvarme, dette er normalt, fortsett å bruke
	Sjekk om brukstiden overstiger 20 minutter	Slå av og la hvile i 20 minutter før gjenbruk

EG FORSIKRING OM SAMSVAR

MD 2006/42/EC, EMC 2014/30/EU

OPPRINNELIG ERKLÆRING

Vi, produsenten,

Foretak: Verktøgsboden Erfilux AB
Adresse: Källbäckstrydsgatan 1, SE-507 42 Borås, Sweden
Telefon: +46-33-2026 53

forsikrer om at konstruksjon og produksjon av dette produktet markedsført under varemerket PELA

Maskin: Støvsuger - M-klassifisert
Typebetegnelse: 507G-DT
Artikkelnummer: 549454

følger alle relevante bestemmelser i samsvar med MD 2006/42/EC, EMC 2014/30/EU

For å overholde ovennevnte direktiv er følgende harmoniserte standarder brukt:

Standard:

EN 60335-2-69:2012, EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021+A16:2023, EN 62233:2008, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021, EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021, EN IEC 55014-2:2021

Notified body: SGS-CSTC Standards Technical Services Co., Ltd
Sertifikatnummer: MD SHES2406012002HS, SHEM240800511601HSC

Dette produktet ble CE-merket i: 2024

Person som er autorisert til å utarbeide den tekniske dokumentasjonen, og er etablert i Det europeiske fellesskapet:

Navn: Lars Edwardsson
Adresse: Källbäckstrydsgatan 1, SE-507 42 Borås, Sweden

Denne erklæringen gjelder utelukkende for produktet i den utførelsen det ble markedsført i og utelukker komponenter som sluttkunden legger til nå og/eller på et senere tidspunkt.

Poststed og land: Borås, Sverige

Dato: 09/10/2024



Navn: Sune Mogensen
Stilling: Innkjøper

VERKTØGSBODEN

VB



GENEREL SIKKERHED

⚠ ADVARSEL!

- ▲ **Læs brugsanvisningen grundigt, før du anvender maskinen!**
- ▲ **Maskinens forberedelse, anvendelse og vedligeholdelse samt generelle sikkerhedsanvisninger er angivet i manualen.**
- ▲ **Brug af maskinen skal være i overensstemmelse med instruktionerne. Ved ulykker forårsaget af ukorrekt brug, er producenten ikke ansvarlig.**
- ▲ Gem alle advarsler og instruktioner til fremtidig reference!

Overvejelser for sikker brug

1. Brug ikke i nærheden af brændbare væsker, gasser eller i eksplosionsfarlige områder; beskyt mod brand.
2. Sluk for kontakten og tag stikket ud før rengøring eller reparation for at undgå brandfare.
3. Slangen og maskinen kan forårsage statisk elektricitet; vær opmærksom på dette.
4. Træd ikke på, træk eller bøj slangen. Hvis slangen er beskadiget, skal den ikke bruges. Brug ikke tunge eller skarpe genstande til at trykke på slangen.
5. Lad ikke strømkablet sidde i dørkarmen, eller træk i kablet for at flytte støvsugeren; beskyt kablet.
6. Beskyt din sikkerhed ved brug og hold kroppen væk fra støvsugerens sugeåbning eller bevægelige dele.
7. Undgå at placere hele maskinen i vand og rør ikke ved stikket med våde hænder eller en våd klud for at undgå elektrisk stød.
8. Spændingen skal være i overensstemmelse med strømforsynings spænding; brug ikke uden for spændingsområdet.
9. Fjern støvposer og filtre inden vandopsugning, og brug svampefilteret.
10. Hold maskinen ren, når tanken indeholder meget støv.

Advarsel

- ▲ Lad ikke glas, søm, jern eller andre skarpe genstande blive i slangen eller maskinen, da dette kan beskadige slangen, filterposen osv.
- ▲ Sug ikke varme, brændende, ætsende, brandfarlige eller eksplosive genstande op; undgå risiko for brand eller elektrisk stød.
- ▲ Opsugning af hår, papir, cement, kalk, spartelmasse og klæbrige genstande kan let blokere støvsugeren og forårsage brand. Undgå derfor at suge disse genstande op.
- ▲ Brug ikke støvsugeren i længere tid, hvis luftindtaget er blokeret, da dette kan beskadige støvsugeren.
- ▲ Stop brugen ved unormale lyde, kontroller og rengør.
- ▲ Lad ikke børn bruge støvsugerens tilbehør som legetøj for at forhindre ulykker.
- ▲ Ved høj strømforbrug, brug en separat forlængerledning for at forhindre brand.
- ▲ Træk stikket ud, når støvsugeren ikke er i brug; lad ikke

støvsugeren stå uden opsyn, mens den er i drift.

- ▲ Lad ikke støvsugeren eller kablet være tæt på varmekilder; beskyt mod brand.
- ▲ Brug ikke en beskadiget ledning eller stik; hvis det er beskadiget, skal det repareres af en professionel.

⚠ VIGTIGE SIKKERHEDSANVISNINGER

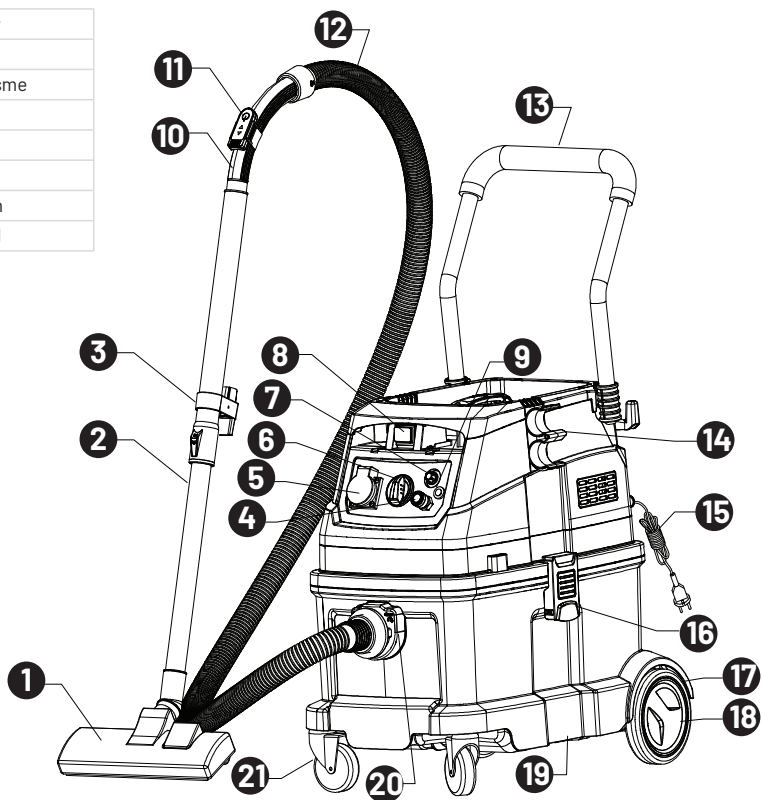
- ▲ Hvis strømledningen er beskadiget, skal den udskiftes med en specialledning eller et montage, der fås hos producenten eller dens serviceagent.
- ▲ Dette apparat er ikke beregnet til brug af personer (inklusive børn) med nedsat fysisk, sensorisk eller mental kapacitet, eller manglende erfaring og viden, medmindre de er under opsyn eller har modtaget instruktion i brugen af apparatet af en person ansvarlig for deres sikkerhed. Børn bør overvåges for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
- ▲ Dette apparat kan bruges af børn fra 8 år og opefter samt personer med nedsat fysisk, sensorisk eller mental kapacitet eller manglende erfaring og viden, hvis de er under opsyn eller har modtaget instruktion i sikker brug og forstår de involverede risici.
- ▲ Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn.

Produktinstruktioner

- Automatisk rengøring
- Kraftigt og kompakt.
- Våd & Tør
- Flere luftfiltersystemer sikrer hygiejnisk rengøring.
- Elektrisk stik til elværktøj.
- Speciel parkeringsposition for nem anvendelse og pladsbesparelse.
- Roterende hjul letter bevægelse og drift.
- Diverse tilbehør.
- Brugervenligt design.

Nr	Hovedkomponenter (Billedet ved siden viser)
1	Gulvbørste
2	Teleskoprør
3	Krog
4	Pneumatisk udløb
5	Eludtag
6	Gearknap
7	Hastighedsregulator
8	Kontakt
9	Beskyttelseskontakt
10	Slangekobling
11	Fjernbetjening
12	Slange
13	Skubbebar

14	Slangeholder
15	Kabel
16	Låsemekanisme
17	Stort hjul
18	Dæksplade
19	Støvtønde
20	Sugefunktion
21	Universel hjul



Tekniske specifikationer

Nominel spænding [V] 220-240V

Nominel frekvens [Hz] 50/60Hz

Elektrisk effekt [W] 1600W

Vakuüm $\geq 20\text{kPa}$

Pakkeliste

Støvsuger 1 stk

Slange 2 stk

Teleskoprør 1 stk

Gulvbørste 1 stk

Rund børste 1 stk

Manualer 1 stk

Lille hjul 2 stk

Stort hjul (samlet) 1 stk

Lille mundstykke 1 stk

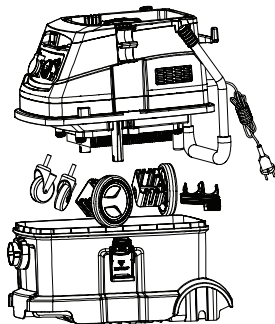
HEPA-filter 1 stk

Stofpose 1 stk

ANVENDELSESMETODE

01. (Fig 1) Frigør låsespændet for at åbne det øverste hus, og tag hjul og tilbehør ud.

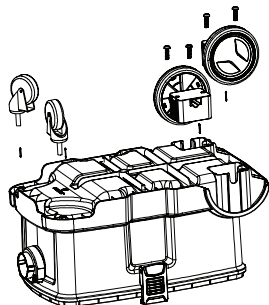
FIG. 1



02. (Fig 2)

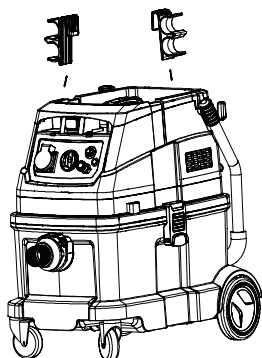
- Installer den store hjulmontering i plastspanden og fastgør den med to skruer.
- Sæt det universelle hjul ind i plastspanden.

FIG. 2



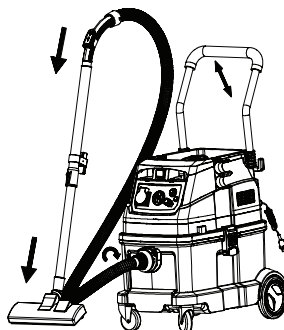
03. (Fig 3) Monter slangeholderen på maskinen, og sørg for at indsætte bunden i rillen på maskinens krop.

FIG. 3



04. (Fig 4) Sæt slangeforbindelsen i maskinens sugesport, drej den med uret på plads, indsæt albuen i metalrøret og indsæt den anden ende af metalrøret i gulvbørsten.

FIG. 4

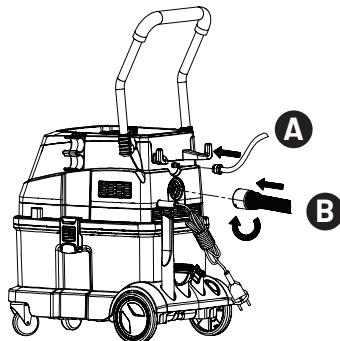


05. (Fig 5) - [A]

- Trin 1: Tilslut luftkompressoren
- Trin 2: Indsæt værktøjsforbindelsen i "4"
- Trin 3: Drej knappen mod uret for synkron drift med luftværktøjsfunktionen.

06. (Fig 5) - [B] Indsæt slangen til blæsefunktion.

FIG. 5



07. (Fig 6) Komponentfunktioner:

- "8" - Maskinens hovedafbryder
- "4" - Tilslutning til pneumatisk værktøjsforbindelse
- "5" - Tilslutning til elektrisk værktøjsforbindelse
- "6" - Gearknop, vælg maskinfunktioner efter behov
- "7" - Øg effekt med uret
- "9" - Ved strøm over 15A, automatisk afbrydelse; tryk på nulstillingsknappen for at genstarte.

FIG. 6

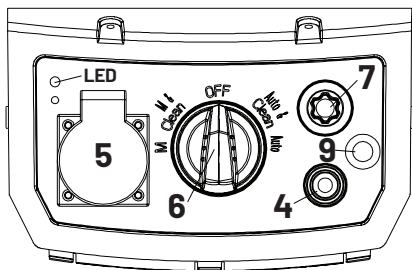


FIG. 7



- (Fig 7) Kun støvsugerfunktion.

FIG. 8



- (Fig 8) Kun støvsugerfunktion og automatisk rengøring af HEPA-filteret.

FIG. 9



- (Fig 9) Sluk maskinen.

FIG. 10



- (Fig 10) Fungerer synkront med pneumatisk eller elektriske værktøjer, med automatisk rengøring af HEPA-filteret.

FIG. 11



- (Fig 11) Fungerer synkront med pneumatisk eller elektriske værktøjer.

FIG. 12



- (Fig 12) Når støvsugeren er i brug, kan fjernbetjeningen bruges til at styre start/stop og motorens hastighed.

FIG. 13



- ▲ (Fig 13) LED lyser rødt, når filteret skal rengøres.

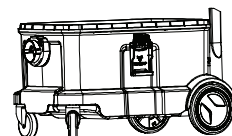
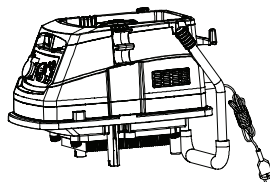
▲ Bemærk: under automatisk rengøring af HEPA-filteret aktiveres størrykningsfunktionen hver 20. sekund, og du vil høre en lyd. Dette er normalt, ingen grund til bekymring.

FOR AT TØMME STØVBEHOLDEREN

- ▲ Hvis støvbeholderen er fuld, bedes du tømme den så hurtigt som muligt.

01. (Fig 14) Frigør spændet og fjern det øverste hus.

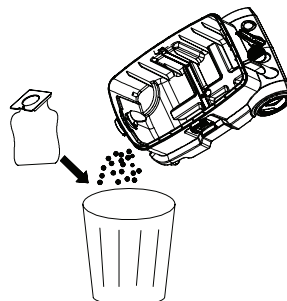
FIG. 14



02. (Fig 15) Ryd affaldet op.

- Tag støvposen ud og smid den i skraldespanden (hvis papirposer bruges).
- Læg affaldet i skraldespanden.

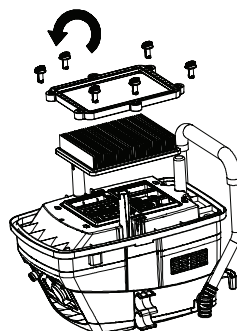
FIG. 15



03. (Fig 16) Drej mod uret som vist på billedet for at frigøre de 6 låsekroge og tage HEPA-filteret ud.

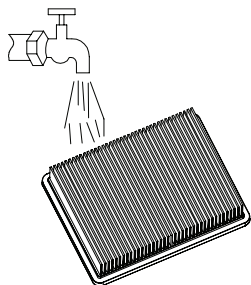
- ▲ Bemærk: ved montering af HEPA-filteret, drej låsekroge i modsat retning.

FIG. 16



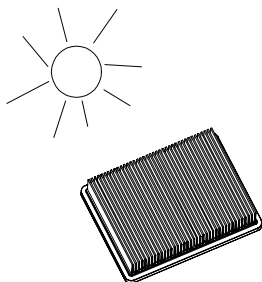
04. (Fig 17) Vask HEPA-fileret under rindende vand, brug ingen børste.

FIG. 17



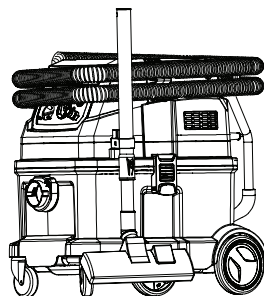
05. (Fig 18) HEPA-fileret kan tørres i solen eller naturligt.

FIG. 18



06. (Fig 19) Når maskinen ikke er i brug, tryk på kontakten til OFF-positionen, og opbevar komponenterne som vist.

FIG. 19



VEDLIGEHOLDELSE

01. For at forlænge levetiden bør enkeltbrugstiden ikke overstige 20 minutter.
02. For at forlænge levetiden, rengør maskinen, filteret og støvposen efter brug.
03. Vikl strømledningen pænt, og læg tilbehør i rum.
04. Rengør det beskidte vand efter brug for at forhindre rust eller korrosion i beholderen.
05. Rengør støvsugerens overflade med en tør klud for at undgå kortslutning eller brand forårsaget af vand i støvsugerens.

ALMINDELIGE FEJL OG LØSNINGER

Problem	Mulig årsag	Løsning
Motorfejl	Tjek om strømstikket er korrekt tilsluttet?	Sæt stikket i igen
	Tjek om stikkontakten har strøm?	Sørg for, at der er strøm i stikkontakten
	Tjek om kontakten er tændt	Tænd for kontakten
Sugning aftager	Tjek om børste, slange og teleskoprør er tilstoppet?	Rengør tilstopningerne
	Tjek om støvposen er fuld?	Rengør støvposen
	Tjek om filteret er tilstoppet	Rengør filteret
Varmluftudløb	Tjek om sugefunktionen er normal	Den varme luft fra støvsugerens skyldes motorvarme, det er normalt, fortsæt brug
	Tjek om brugstiden er over 20 minutter	Sluk og lad hvile i 20 minutter før brug igen

EF-OVERENSSTEMMELSEERKLÆRING

MD 2006/42/EC, EMC 2014/30/EU

ORIGINAL ERKLÆRING

Vi, producenten

Virksomhed: Verktøgsboden Erfilux AB
Adresse: Källbäckstrydsgatan 1, SE-507 42 Borås, Sweden
Telefon: +46-33-2026 53

bekræfter, at konstruktion og fremstilling af dette produkt, der markedsføres under varemærket PELA,

Maskine: Støvsuger - M-klassificeret
Typebetegnelse: 507G-DT
Artikelnummer: 549454

overholder alle relevante bestemmelser i henhold til MD 2006/42/EC, EMC 2014/30/EU

Med henblik på at overholde det ovennævnte direktiv er følgende harmoniserede standarder blevet anvendt:

Standard:

EN 60335-2-69:2012, EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021+A16:2023, EN 62233:2008, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021, EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021, EN IEC 55014-2:2021

Notified body: SGS-CSTC Standards Technical Services Co., Ltd
Certifikatnummer: MD SHES2406012002HS, SHEM240800511601HSC

Dette produkt er blevet CE-mærket år: 2024

Person, der har autorisation til at samle den tekniske dokumentation, og som er etableret inden for Det Europæiske Fællesskab:

Navn: Lars Edwardsson
Adresse: Källbäckstrydsgatan 1, SE-507 42 Borås, Sweden

Denne erklæring gælder udelukkende for produktet i den udførelse, som det forefindes i på markedet, og gælder ikke komponenter, som tilføres nu og/eller på et senere tidspunkt af slutkunden.

By og land: Borås, Sverige Dato: 09/10/2024



Navn: Sune Mogensen
Stilling: Indkøb



YLEISET TURVALLISUUSOHJEET

▲ VAROITUS!

- ▲ **Lue käyttöohjeet huolellisesti ennen käyttöä!**
- ▲ **Koneen valmistelu, käyttö ja huolto sekä yleiset turvallisuusohjeet on esitetty käyttöohjeessa.**
- ▲ **Käytön on oltava ohjeiden mukaista. Väärästä käytöstä johtuvista onnettomuuksissa valmistaja ei ole vastuussa.**
- ▲ Säilytä kaikki varoitukset ja ohjeet tulevaa käyttöä varten!

Käytön turvallisuuteen liittyvät huomioitavat asiat

01. Älä käytä lähellä syttyviä nesteitä, kaasuja tai räjähdysvaarallisia alueita; suojaa tulipalolta.
02. Sammuta laite ja irrota pistoke ennen puhdistusta tai korjausta tulipalovaaran välttämiseksi.
03. Letku ja runko voivat aiheuttaa staattista sähköä; kiinnitä tähän huomiota.
04. Älä tallaa, vedä tai taivuta letkua. Jos letku on vaurioitunut, älä käytä sitä. Älä käytä painavia tai teräviä esineitä letkun painamiseen.
05. Älä anna virtajohdon jäädä oven rakoon äläkä vedä imuria virtajohdosta; suojaa johto.
06. Suojaa oma turvallisuutesi ja pidä kehoasi poissa imurin imu- tai liikkuvien osien läheisyydestä.
07. Vältä koneen kokonaan upottamista veteen äläkä koske pistokkeeseen märillä käsillä tai märällä pyyhkeellä sähköiskun välttämiseksi.
08. Jännite on oltava yhteensopiva virtalähteen jännitteen kanssa; älä käytä laitteen jänniterajan ulkopuolella.
09. Poista pölypusstit ja suodattimet ennen veden imua, ja käytä sienisuodatinta.
10. Pidä puhtaana, kun säiliössä on paljon pölyä.

Varoitus

- ▲ Älä jätä lasia, nautoja, rautaa tai muita teräviä roskia letkuun tai runkoon, muuten ne voivat vahingoittaa letkua, pölypussia jne.
- ▲ Älä ime kuumia, palavia, syövyttäviä, syttyviä tai räjähtäviä esineitä; vältä tulipalo- tai sähköiskuvaara.
- ▲ Hiusten, paperin, sementin, kalkin, kitin ja tahmeiden esineiden imeminen voi helposti tukkia imurin ja aiheuttaa tulipalon. Älä suosittele näiden esineiden imemistä.
- ▲ Älä käytä imuria pitkään, jos ilmanottoaukko on tukossa, sillä se voi vaurioittaa imuria.
- ▲ Lopeta käyttö epätavallisen äänen yhteydessä, tarkista ja puhdist.
- ▲ Älä anna lasten käyttää imurin lisävarusteita leluna onnettomuuksien välttämiseksi.
- ▲ Suurta virrankulutusta varten käytä erillistä jatkojohtoa tulipalovaaran välttämiseksi.
- ▲ Irrota pistoke, kun imuri ei ole käytössä; älä jätä imuria

työtilassa vartioimatta.

- ▲ Älä pidä imuria tai johtoa lähellä kuumia lähteitä; suojaa tulipalolta.
- ▲ Älä käytä vaurioitunutta johtoa tai pistoketta; jos se on rikki, se on korjattava ammattilaisen toimesta.

▲ TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

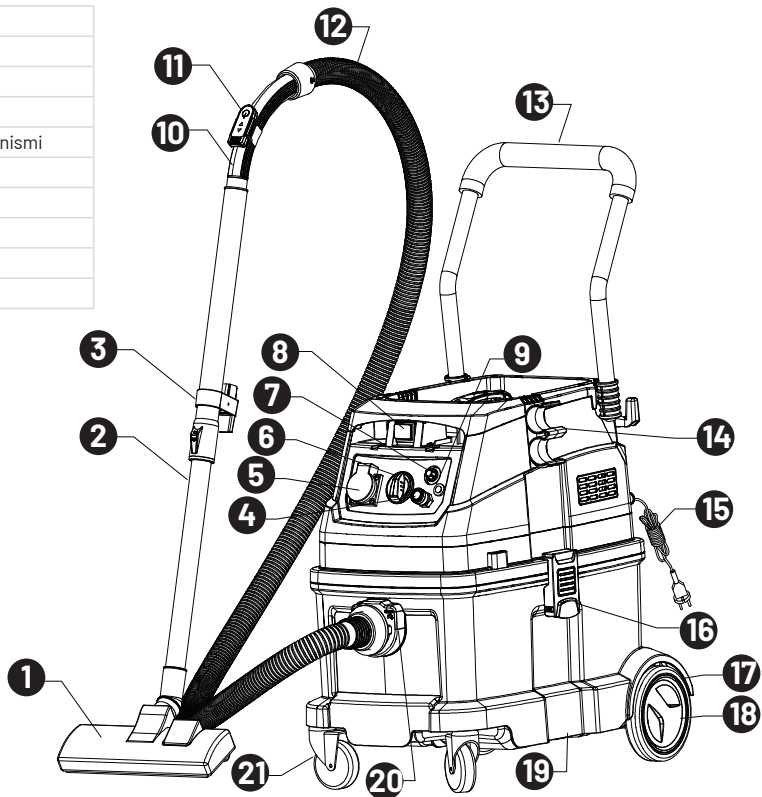
- ▲ Jos virtajohto on vaurioitunut, se on vaihdettava valmistajan tai sen huoltoedustajan tarjoamaan erityisjohtoon tai kokoonpanoon.
- ▲ Tätä laitetta ei ole tarkoitettu henkilöiden (mukaan lukien lapset), joilla on alentunut fyysinen, aistillinen tai henkinen toimintakyky tai kokemuksen ja tiedon puute, käyttöön, ellei heitä ole ohjattu laitteen käytössä turvallisuudesta vastaavan henkilön toimesta. Lapsia tulisi valvoa sen varmistamiseksi, että he eivät leiki laitteen kanssa.
- ▲ Tätä laitetta voivat käyttää 8-vuotiaat ja sitä vanhemmat lapset sekä henkilöt, joilla on alentunut fyysinen, aistillinen tai henkinen toimintakyky tai kokemuksen ja tiedon puute, jos heitä on valvottu tai ohjattu laitteen turvallisessa käytössä ja he ymmärtävät siihen liittyvät vaarat.
- ▲ Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Puhdistusta ja käyttäjän huoltoa ei saa tehdä lasten toimesta.

Tuoteohjeet

- Automaattinen puhdistus
- Tehokas ja kompakti.
- Kosteus & Kuiva
- Moninkertainen ilmansuodatusjärjestelmä takaa hygieenisen puhdistuksen.
- Sähköpistorasia sähkötyökaluille.
- Erityinen pysäköintiasento helpottaa käyttöä ja säästää tilaa.
- Kääntyvät pyörät helpottavat liikuttamista ja käyttöä.
- Monipuoliset lisävarusteet.
- Käyttäjäturvallinen muotoilu.

Nr	Pääkomponentit (Kuvassa näky)
1	Lattiaharja
2	Teleskooppiputki
3	Koukku
4	Pneumaattinen ulostulo
5	Sähköpistorasia
6	Vaihdevipu
7	Nopeudensäädin
8	Kytkin
9	Suojakytkin
10	Letkuliitäntä
11	Kaukosäädin

12	Letku
13	Työntötanko
14	Letkuteline
15	Kaapeli
16	Lukitusmekanismi
17	Iso pyörä
18	Suojalevy
19	Pölysäiliö
20	Imu
21	Yleispyörä



Tekniset tiedot

Nimellisjännite [V] 220-240V

Nimellisjaksotus [Hz] 50/60Hz

Sähköteho [W] 1600W

Imuteho $\geq 20\text{kPa}$

Pakkauslista

Pölynimuri 1 kpl

Letku 2 kpl

Teleskooppiputki 1 kpl

Lattiasuulake 1 kpl

Pyöreä harja 1 kpl

Käyttöohjeet 1 kpl

Pieni pyörä 2 kpl

Iso pyörä (koottu) 1 kpl

Pieni suulake 1 kpl

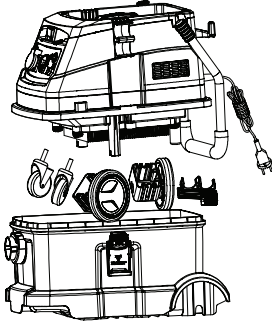
HEPA-suodatin 1 kpl

Kangaspussi 1 kpl

KÄYTTÖOHJEET

01. (Kuva 1) Vapauta lukituspidike avataksesi yläkotelon ja ota pyörät ja tarvikkeet ulos.

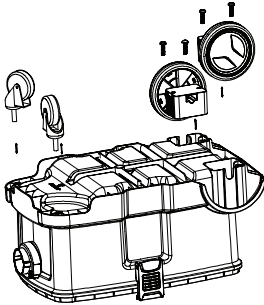
KUVA 1



02. (Kuva 2)

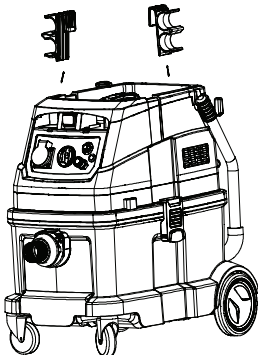
- Asenna iso pyörämuodostelma muovisäiliöön ja kiinnitä se kahdella ruuvilla.
- Aseta yleispyörä muovisäiliöön.

KUVA 2



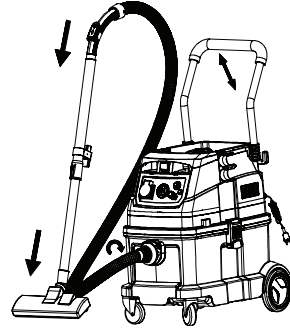
03. (Kuva 3) Asenna letkunpidike koneeseen varoen asettamasta alaosaa koneen rungon aukkoon.

KUVA 3



04. (Kuva 4) Aseta letkun liitin laitteen imuaukkoon, kierrä myötäpäivään paikalleen, aseta kulma metalliputkeen ja aseta metalliputken toinen pää lattiaharjaan.

KUVA 4

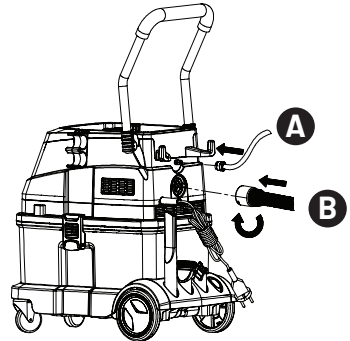


05. (Kuva 5) - [A]

- Vaihe 1: Kytke ilmakompressori
- Vaihe 2: Aseta työkaluliitin kohtaan "4"
- Vaihe 3: Kierrä kytkintä vastapäivään synkronoituaksesi ilmatyökalutoiminnon kanssa.

06. (Kuva 5) - [B] Aseta letku puhallustoimintoon.

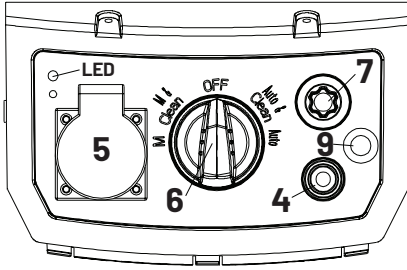
KUVA 5



07. (Kuva 6) Komponenttien toiminnot:

- "8" - Laitteen pääkytkin
- "4" - Pneumaattisen työkalun liitäntä
- "5" - Sähkötyökalun liitäntä
- "6" - Vaihteenvalitsin, valitse laitteen toiminnot tarpeen mukaan
- "7" - Lisää tehoa myötäpäivään
- "9" - Jos koko laitteen virta ylittää 15A, automaattinen sammutus; paina nollapainiketta käynnistääksesi uudelleen.

KUVA 6



KUVA 7



- **(Kuva 7)** Vain pölynimuritoiminto.

KUVA 8



- **(Kuva 8)** Vain pölynimuritoiminto ja HEPA-suodattimen automaattinen puhdistus.

KUVA 9



- **(Kuva 9)** Sammu laite.

KUVA 10



- **(Kuva 10)** Toimii synkronoituna pneumaattisten tai sähkötyökalujen kanssa, ja HEPA-suodatin puhdistuu automaattisesti.

KUVA 11



- **(Kuva 11)** Toimii synkronoituna pneumaattisten tai sähkötyökalujen kanssa.

KUVA 12



- **(Kuva 12)** Kun pölynimuri on käynnissä, kaukosäädintä voidaan käyttää moottorin käynnistyksen ja pysäytyksen sekä nopeuden säätämiseen.

KUVA 13



- ▲ **(Kuva 13)** LED-valo palaa punaisena, kun suodatin tarvitsee puhdistusta.

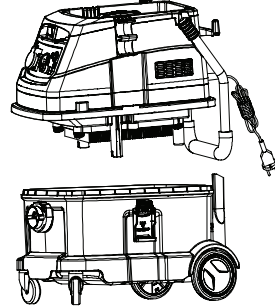
▲ Huomio: HEPA-suodattimen automaattisen puhdistuksen aikana pölynpoistotoiminto aktivoituu 20 sekunnin välein, ja kuulet äänen. Tämä on normaali toimintatila, eikä syytä huoleen ole.

PÖLYSÄILIÖN TYHJENNYS

▲ Jos pölysäiliö on täynnä, tyhjennä se mahdollisimman pian.

01. (Kuva 14) Vapauta lukitus ja poista yläkotelon kokoonpano.

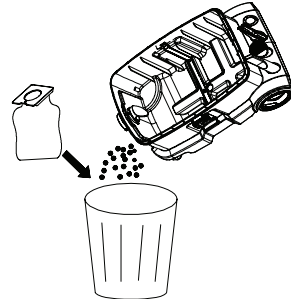
KUVA 14



02. (Kuva 15) Siivoa roskat.

- Ota pölypussi pois ja heitä se roskakoriin (jos käytössä on paperipusseja).
- Laita roskat roskakoriin.

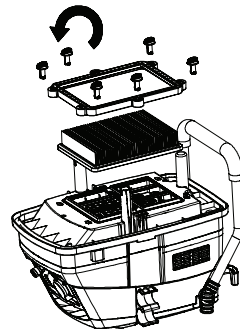
KUVA 15



03. (Kuva 16) Käännä vastapäivään kuvan mukaisesti vapauttaaksesi 6 lukituskoukua ja ottaaksesi HEPA-suodattimen ulos.

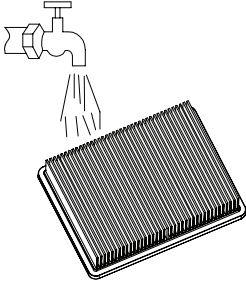
▲ Huomio: HEPA-suodattimen asennuksessa lukituskoukut on käännettävä vastakkaiseen suuntaan.

KUVA 16



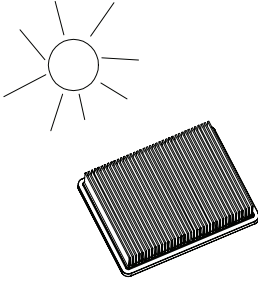
04. (Kuva 17) Pese HEPA-suodatin juoksevan veden alla ilman harjaa.

KUVA 17



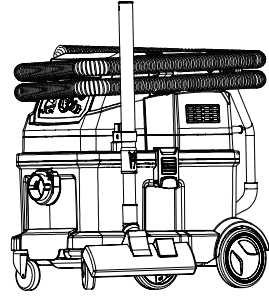
05. (Kuva 18) HEPA-suodatin voidaan kuivata auringossa tai luonnollisesti.

KUVA 18



06. (Kuva 19) Kun laitetta ei käytetä, paina kytkin OFF-asettoon ja säilytä komponentit kuvan mukaisesti.

KUVA 19



HUOLTO

- 01.** Pidentääksesi käyttöikää, yksittäinen käyttökerta on parempi olla yli 20 minuuttia.
- 02.** Pidentääksesi käyttöikää, puhdista laite, suodatin ja pölypussi käytön jälkeen.
- 03.** Kieputa virtajohto hyvin ja aseta lisävarusteet paikoilleen.
- 04.** Puhdista likavesi käytön jälkeen estääksesi säiliön ruostumisen tai korroosion.
- 05.** Puhdista pölynimurin pinta kuivalla liinalla, jotta vesi ei pääse imuriin ja aiheuta oikosulkuja tai jopa paloa.

YLEISIÄ VIKOJA JA RATKAISUJA

Ongelma	Mahdollinen syy	Ratkaisu
Moottorivika	Tarkista onko pistoke kunnolla kytketty?	Laita pistoke uudelleen pistorasiaan
	Tarkista onko pistorasiassa virtaa?	Varmista, että pistorasiassa on virtaa
	Tarkista onko kytkin päällä	Kytke kytkin päälle
Imuvoima heikkenee	Tarkista onko harja, letku tai teleskooppiputki tukossa?	Puhdista tukokset
	Tarkista onko pölypussi täynnä?	Tyhjennä pölypussi
	Tarkista onko suodatin tukossa	Puhdista suodatin
Kuumailmapoisto	Tarkista onko imuteho normaali	Pölynimurin kuuma ilma johtuu moottorin lämpenemisestä, tämä on normaalia, jatka käyttöä
	Tarkista onko käyttöaika yli 20 minuuttia	Sammuta ja anna levätä 20 minuuttia ennen uudelleenkäyttöä

EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

MD 2006/42/EC, EMC 2014/30/EU

ALKUPERÄINEN VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Valmistaja:

Yritys: Verktysboden Erfilux AB
Osoite: Källbäckstrydsgatan 1, SE-507 42 Borås, Sweden
Puhelin: +46-33-2026 53

Vakuutuksen kohteena oleva PELA-tuotemerkillä markkinoitun tuotteen rakenne ja valmistus:

Kone: Pölynimuri - M-luokka
Tyyppimerkintä: 507G-DT
Tuotteen tunnistenumero: 549454

Vakuutamme, että vakuutuksen kohde on kaikkien vaatimusten mukainen MD 2006/42/EC, EMC 2014/30/EU

Yllä mainitun direktiivin vaatimuksiin vastaamiseen käytetyt yhdenmukaistetut standardit:

Standardi:

EN 60335-2-69:2012, EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021+A16:2023, EN 62233:2008, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021, EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021, EN IEC 55014-2:2021

Notified body: SGS-CSTC Standards Technical Services Co., Ltd
ertifikaatin numero: MD SHES2406012002HS, SHEM240800511601HSC

Tuotteen CE-merkintävuosi: 2024

Teknisen todistuksen antanut valtuutettu henkilö, joka on tunnustettu Euroopan yhteisön alueella:

Nimi: Lars Edwardsson
Osoite: Källbäckstrydsgatan 1, SE-507 42 Borås, Sweden

Tämä vakuutus koskee ainoastaan tuotetta sen myytävässä muodossa. Se ei kata komponentteja, joita loppuasiakas lisää myöhemmin.



Paikka ja aika: Borås, Ruotsi

Päivämäärä: 09/10/2024



Nimi: Sune Mogensen
Asema yrityksessä: Ostaja



EN	Contact Solängsvägen 13 SE-513 70, Borås +46 33-202650 order@pelatools.se	Environmental protection /Scraping Recycle any unwanted material, do not throw it in the household rubbish. All machines, accessories and packaging must be sorted and left at a recycling center and disposed of in an environmentally friendly manner.	
SV	Kontakt Solängsvägen 13 SE-513 70, Borås +46 33-202650 order@pelatools.se	Miljöskydd / Skrotning Återvinn oönskat material, släng det inte i hushållssoporna. Alla maskiner, tillbehör och förpackningar måste sorteras och lämnas på en återvinningsstation och kasseras på ett miljövänligt sätt.	
NO	Kontakt Solängsvägen 13 SE-513 70, Borås +46 33-202650 order@pelatools.se	Miljøvern / Kassering Resirkuler uønsket materiale, kast det ikke i husholdningsavfallet. Alle maskiner, tilbehør og emballasje må sorteres og leveres på et gjenvinningscenter og avhendes på en miljøvennlig måte.	
DK	Kontakt Solängsvägen 13 SE-513 70, Borås +46 33-202650 order@pelatools.se	Miljøbeskyttelse / Skrotning Genbrug uønsket materiale, smid det ikke i husholdningsaffaldet. Alle maskiner, tilbehør og emballage skal sorteres og afleveres på et genbrugscenter og bortskaffes på en miljøvenlig måde.	
FI	Yhteystiedot Solängsvägen 13 SE-513 70, Borås +46 33-202650 order@pelatools.se	Ympäristönsuojelu / Romutus Kierrätä ei-toivotut materiaalit, älä heitä niitä talousjätteisiin. Kaikki koneet, lisävarusteet ja pakkaukset on lajiteltava ja vietävä kierrätyskeskukseen sekä hävitettävä ympäristöystävällisellä tavalla.	

PELA®